

2008年暑期 語言修讀計劃

Curso de Verão de Língua e Cultura/2008



現今世界正進入一個全球化的社會，各國之間的交往越來越頻繁，作為二十一世紀的人才必須具備走向世界、開展國際交流與競爭的能力。學好語言不僅是獲得知識技能的重要工具，也是與世界溝通的一座橋樑，同時對學生發展智力、開闊視野和提高文化素養有著極大的幫助。



Ro mundo actual, em que a sociedade se encontra em permanente globalização, o contacto entre países torna-se cada vez mais constante. Ser uma pessoa talentosa, do Séc. XXI, exige capacidades de concorrência para enfrentar o mundo e iniciar intercâmbios internacionais. É importante a aprendizagem de línguas, que

constitui uma ferramenta essencial para a aquisição de novos conhecimentos, uma ponte de comunicação com o mundo, servindo ao mesmo tempo como um grande auxílio para o desenvolvimento do intelecto do aluno, o alargamento da sua visão das coisas e o enriquecimento cultural.





2007年教育暨青年局語言推廣中心舉辦了學生赴京、赴葡及赴加三項修讀計劃，於本澳各中學甄選出60名學生參與該計劃，其中30名學生前往北京、15名學生前往葡國、15名學生前往加拿大修讀為期四週的語言及文化暑期課程。

參與的學生均表示，該計劃不僅為他們創造了一個良好的學習語言的環境，激發了他們學習語言的興趣，同時能親身感受不同的民俗風情與文化，實屬一個難得的機會。

Assim, em 2007, o Centro de Difusão de Línguas, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude organizou os Cursos de Verão de Língua e Cultura em Pequim, Portugal e Canadá, com a duração de 4 semanas, neles participando 60 alunos, seleccionados nas escolas secundárias de Macau, sendo 30 alunos para Peking, 15 para Portugal e 15 para o Canadá.

É opinião geral dos estudantes participantes que o programa dos Cursos conseguiu criar um ambiente linguístico, contribuindo assim para o gosto pela aprendizagem da língua, e, ao mesmo tempo, experienciando vivências de culturas diferentes, que constituíram oportunidades inequívocas.





2008年將繼續舉辦暑期語言修讀計劃，學生有機會前往北京、葡國和澳洲修讀為期四週的語言文化課程，期間學生將入住學校的宿舍或當地的寄宿家庭。計劃中除了安排學生修讀語言文化課程之外，還會組織學生參觀遊覽當地的名勝古蹟，領略當地的文化。



Em 2008, vamos dar continuidade a estes Cursos, levando os alunos para Pequim, Portugal e Austrália, para a aprendizagem da língua local, abrindo-lhes a porta para o mundo exterior.



世界的大門正為你們敞開，
各位同學千萬不要錯過！

Nós esperamos uma grande adesão a esta oportunidade!

參與者須符合以下條件：

1. 經學校推薦；
2. 迄本年12月31日前年滿17歲者或以上；
3. 持澳門永久居民身份證；
4. 非以參與課程的語言為母語的本澳中學生；
5. 須於學校修讀該語言課程；
6. 掌握該語言基本溝通表達能力。

費用：全免

查詢電話：28400211

網址：www.dsej.gov.mo/cdl



Condições de candidatura:

- 1 Ser recomendado pela escola.
- 2 Completar 17 anos até 31 de Dezembro de 2008.
- 3 Ser portador do BJR permanente.
- 4 Ser aluno do ensino secundário de Macau, e não ter como língua materna a do curso a que se candidata.
- 5 Estar a frequentar aulas da língua do curso que se candidata.
- 6 Ter uma competência mínima que lhe permite perceber a língua do alvo.

Despesas : Cobertas, na sua totalidade, pela DSEJ.

Telefone nº : 28400211

Endereço electrónico : www.dsej.gov.mo/cdl

